

# CONTRACT DE VÂNZARE-CUMPĂRARE

nr. 249/30.06.1999

Încheiat între

1. SC BIOPROD S.A., persoană juridică română, avînd sediul social în București, St. Gîrlei nr. 1B, sector 1, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/12494/1991, reprezentată prin Dl. Sandu Constantin – Director general și Dna. Vica Ene – Director economic, în calitate de **vînzător**
2. SC GRIVCO S.R.L., persoană juridică română, avînd sediul social în București, St. Gîrlei nr. 1B, sector 1, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J40/3766/1991, reprezentată prin Dl. Lazăr Mihai – Director general și Dl. Radu Stoicovici – Director Economic, în calitate de **cumpărător**.

care, în conformitate cu Hotărârea Adunării generale extraordinare a acționarilor SC BIOPROD S.A. din data de 02.06.1999 și cu Hotărârea Adunării generale a acționarilor SC GRIVCO S.R.L. din data de 02.06.1999, au convenit la încheierea prezentului contract de vânzare-cumpărare în următoarele condiții:

## I OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art. 1** Vînzătorul vinde cumpărătorului imobilul - clădire, situat în București, St. Gîrlei nr. 1B, sector 1 (denumit în continuare imobilul). Imobilul este amplasat pe terenul aferent în suprafață de 1.300 mp, avînd drept vecinătăți: la nord-est – St. Gîrlei, la nord-vest și vest – Institutul de Chimie Alimentară, la sud-vest – construcție Grivco S.R.L., sud-est – lacul Băneasa.

Imobilul este compus din:

- clădire comasată pentru birouri și spații comerciale compusă din: CORP A parter, etaj 1, 2 și 3 (parțial) (P + 3 E), CORP B parter, etaj 1 și 2 (P + 2 E), CORP C + D parter, etaj 1, 2 și 3 parțial (P + 3 E) și centrală termică;
- magazin poartă;
- gospodărire apă, post de transformare (energie electrică).

### Descrierea proprietății

Imobilul aparține cu titlu de proprietate societății comerciale BIOPROD S.A. fiind construit de către aceasta în baza autorizației de construire nr. 15-G din 23.12.1992 eliberată de Primăria Municipiului București. Dreptul de proprietate asupra imobilului a fost transcris în registrul de transcripțiuni imobiliare al Judecătoriei Sectorului 1 sub nr. 6391/08.05.1998.

Imobilul ce se vinde nu este grevat de sarcini sau servituți și nu face obiectul vreunui litigiu aflat pe rolul instanțelor judecătorești.

Taxele și impozitele sunt achitate la zi de către SC BIOPROD S.A.

Părțile convin ca vînzarea să opereze fără prezentarea de către vînzător a certificatului de sarcini și a certificatului fiscal.

## II PREȚUL CONTRACTULUI, MODALITĂȚI DE PLATĂ

**Art. 2** Prețul vînzării este de 9.300.000.000 (nouă miliarde treisute demilioane) lei, fără T.V.A.

**Art. 3** Cumpărătorul are obligația de a efectua plata prețului imobilului eșalonat în 24 rate lunare, după expirarea unei perioade de grație de un an de la data semnării prezentului contract.

**Art. 4** Plata prețului imobilului se va face pe baza facturii emise de vînzător, prin ordin de plată, în contul nr. 30937 deschis la Societe Generale București.

Oficiul Registrului Comerțului  
de lângă Tribunalul  
București  
01 FEB 2008

conform cu exemplarul existent în dosarul din arhivă

### III TRANSMITEREA PROPRIETĂȚII

Art. 4 Transmiterea proprietății construcției de la vânzător la cumpărător are loc la data semnării prezentului contract.

### IV OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

#### Art. 5 Obligațiile VÂNZĂTORULUI:

- să predea bunul ce face obiectul prezentului contract la momentul semnării procesului-verbal de predare-primire a construcției;
- să-l garanteze pe cumpărător de orice evicțiune totală sau parțială, în conformitate cu prevederile art. 1337 Cod civil.

#### Art. 6 Obligațiile CUMPĂRĂTORULUI:

- să plătească prețul vânzării în suma și condițiile stabilite la cap. II.

### VAI TE CLAUZE

Art. 7 Cumpărătorul cunoaște starea juridică și de fapt a imobilului precum și condițiile în care se află acesta, convenind la cumpărarea imobilului în deplină cunoștință de cauză, fără ca prin aceasta vânzătorul să fie exonerat de răspunderea prevăzută de art. 1337 Cod civil.

Art. 8 Prezentul contract intră în vigoare de la data semnării lui de către ambele părți contractante.

Anexele prezentului contract sunt:

- autorizația de construire nr. 15-G din 23.12.1992 eliberată de Primăria Municipiului București;
  - proces-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. 183/15.04.1998;
- înscrisuri trecute în registrul de transcripțiuni al Judecătorei Sectorului 1 București sub nr. 6391/08.05.1998.
- Hotărârea Adunării generale extraordinare a acționarilor SC BIOPROD S.A. din data de 02.06.1999;
  - Hotărârea Adunării generale extraordinare a acționarilor SC GRIVCO S.R.L. din data de 02.06.1999.

Redactat de consilier juridic Mariana Sandu și semnat astăzi, 30.06.1999, în 4 (patru) exemplare originale.

Vânzător  
SC BIOPROD S.A.

Director General  
Constantin Sandu

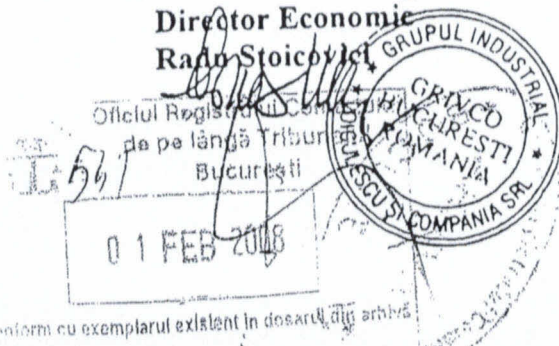
Director Economic  
Vica Enc



Cumpărător  
SC GRIVCO S.R.L.

Director General  
Lazăr Mihai

Director Economic  
Radu Stoicoi



conform cu exemplarul existent în dosarul din arhivă